



- DE FahrGerüst (fahrbare Arbeitsbühne) ProTec® XXL**  
Aufbau- und Verwendungsanleitung
- GB Mobile Scaffold Tower ProTec® XXL**  
Assembly Instructions and User Manual
- HU Gurulóállvány (guruló munkaállvány) ProTec® XXL**  
Felépítési- és használati útmutató
- RU Передвижные подмости (мобильная рабочая платформа) ProTec® XXL**  
Руководство по установке и использованию
- BG Мобилно скеле (мобилна работна платформа) ProTec® XXL**  
Ръководство за монтаж и употреба
- CZ Pojazdné lešení (pojazdná pracovná plošina) ProTec® XXL**  
Návod na sestavení a použití
- ES Andamio móvil (plataforma de trabajo móvil) ProTec® XXL**  
Traducción de instrucciones de montaje y utilización
- FI Siirrettävä teline ProTec® XXL**  
Asennusohjeet ja käyttöopas
- FR Échafaudage mobile (plateforme de travail mobile) ProTec® XXL**  
Notice de montage et d'utilisation
- HR Pokretna skela (pokretna radna platforma) ProTec® XXL**  
**BA** Upute za sastavljanje i korištenje
- NO Rullestillas (kjørbar arbeidsplattform) ProTec® XXL**  
Monterings- og bruksanvisning
- PT Andaime móvel (plataforma de trabalho móvel) ProTec® XXL**  
Manual de instalação e utilização
- RO Schelă mobilă (platformă de lucru mobilă) ProTec® XXL**  
Manual de montare și utilizare
- RS Pokretna skela (pokretna radna platforma) ProTec® XXL**  
**ME** Uputstvo za montažu i upotrebu
- SI Vozni oder (vozni delovni oder) ProTec® XXL**  
Navodila za montažo in uporabo
- SK Pojazdné lešenie (pojazdná pracovná plošina) ProTec® XXL**  
Návod na montáž a použitie

Version 1.0 © 2021 | KRAUSE-Werk

[www.krause-systems.com](http://www.krause-systems.com)



**QUALITY**  
Since 1800



|  |    |
|--|----|
| <b>DE</b> FahrGerüst (fahrbare Arbeitsbühne) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-de • EN 1004 3 8/12 XXXD • Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) nach DIN EN 1004-1 • Gerüstgruppe 3 .....   | 3  |
| <b>GB</b> Mobile scaffold tower ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-gb • EN 1004 3 8/12 XXXD • Mobile scaffold tower in accordance with DIN EN 1004-1 • Scaffolding category 3 .....   | 9  |
| <b>HU</b> Gurulóállvány (guruló munkaállvány) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-hu • EN 1004 3 8/12 XXXD • Gurulóállvány (guruló munkaállvány) DIN EN 1004-1 szerint • Állványcsoport 3 .....                                      | 15 |
| <b>RU</b> Передвижные подмости (мобильная рабочая платформа) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-ru • EN 1004 3 8/12 XXXD • Передвижные подмости (мобильная рабочая платформа) согласно DIN EN 1004-1<br>Группа оборудования 3 ..... | 21 |
| <b>BG</b> Мобилно скеле (мобилна работна платформа) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-bg • EN 1004 3 8/12 XXXD • Мобилно скеле (мобилна работна платформа) съгласно DIN EN 1004-1<br>скелета група 3 .....                         | 29 |
| <b>CZ</b> Pojízdné lešení (pojízdná pracovní plošina) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-cz • EN 1004 3 8/12 XXXD • Pojízdné lešení (pojízdná pracovní plošina) podle DIN EN 1004-1 • Skupina lešení 3 .....                        | 37 |
| <b>ES</b> Andamio móvil (plataforma de trabajo móvil) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-es • EN 1004 3 8/12 XXXD • de acuerdo con DIN EN 1004-1 • Grupo de andamios 3 .....  | 43 |
| <b>FI</b> Siirrettävä teline ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-fi • EN 1004 3 8/12 XXXD • Siirrettävä teline DIN EN 1004-1 mukaisesti • Rakennustelineet 3 .....   | 49 |
| <b>FR</b> Échafaudage mobile (plateforme de travail mobile) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-fr • EN 1004 3 8/12 XXXD • Échafaudage mobile (plateforme de travail mobile) selon DIN EN 1004-1<br>Groupe d'échafaudages 3 .....    | 55 |
| <b>HR</b> Pokretna skela (pokretna radna platforma) ProTec® XXL  |    |
| <b>BA</b> EN 1298-IM-hr • EN 1004 3 8/12 XXXD • Pokretna skela (pokretna radna platforma) prema DIN EN 1004-1 • Razred skela 3 .....   | 63 |
| <b>NO</b> Rullestillas (kjørbar arbeidsplattform) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-no • EN 1004 3 8/12 XXXD • Rullestillas (kjørbar arbeidsplattform) iht. DIN EN 1004-1 • Stillasgruppe .....                                    | 69 |
| <b>PT</b> Andaime móvel (plataforma de trabalho móvel) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-pt • EN 1004 3 8/12 XXXD • Andaime móvel (plataforma de trabalho móvel) de acordo com DIN EN 1004-1<br>Grupo de andaimes 3 .....          | 75 |
| <b>RO</b> Schelă mobilă (platformă de lucru mobilă) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-ro • EN 1004 3 8/12 XXXD • Schelă mobilă (platformă de lucru mobilă) conform DIN EN 1004-1 • grupa de schele 3 .....                         | 81 |
| <b>RS</b> Pokretna skela (pokretna radna platforma) ProTec® XXL  |    |
| <b>ME</b> EN 1298-IM-rs • EN 1004 3 8/12 XXXD • Pokretna skela (pokretna radna platforma) u skladu sa DIN EN 1004-1<br>Kategorija skela: grupa 3 .....   | 87 |
| <b>SI</b> Vozni oder (vozni delovni oder) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-si • EN 1004 3 8/12 XXXD • Vozni oder (vozni delovni oder) po DIN EN 1004-1 • Skupina opreme 3 .....   | 93 |
| <b>SK</b> Pojízdné lešenie (pojízdná pracovná plošina) ProTec® XXL<br>EN 1298-IM-sk • EN 1004 3 8/12 XXXD • Pojízdné lešenie (pojízdná pracovná plošina) podľa DIN EN 1004-1 • Skupina lešení 3 .....                      | 99 |

# DE Inhaltsverzeichnis

|   |            |
|---|------------|
| <b>1. Allgemeines</b> .....   | <b>4</b>   |
| 1.1 Verantwortungsbereich des Betreibers .....  | 4          |
| 1.2 Hersteller .....  | 4          |
| 1.3 Gültige Normen, Bauartzulassung .....   | 4          |
| 1.4 Gewährleistung .....  | 4          |
| 1.5 Urheber- und Schutzrechte .....   | 5          |
| 1.6 Ausgabedatum .....  | 5          |
| <b>2. Angaben zum Produkt</b> .....   | <b>5</b>   |
| 2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....   | 5          |
| 2.2 Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch .....   | 5          |
| <b>3. Sicherheitsbestimmungen</b> .....   | <b>6</b>   |
| 3.1 Geltende Vorschriften .....   | 6          |
| 3.2 Sicherheitsbestimmungen für den Aufbau und die Nutzung .....  | 6          |
| 3.3 Sicherheitsbestimmungen beim Verfahren der fahrbaren Arbeitsbühne .....   | 7          |
| 3.4 Prüfung des Einsatzortes vor dem Aufbau, nach dem Verfahren oder Umbau<br>des Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) ..... | 7          |
| 3.5 Notwendiges Werkzeug .....  | 7          |
| <b>4. Aufbau</b> .....  | <b>7</b>   |
| 4.1 Allgemeines .....   | 7          |
| 4.2 Montage des Stabilisierungs-Sets .....  | 8          |
| 4.3 Ballastierung des Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) .....   | 8          |
| 4.4 Nach dem Aufbau oder Veränderung des Fahrgerüstes<br>(fahrbaren Arbeitsbühne).....  | 8          |
| <b>5. Abbau der fahrbaren Arbeitsbühne</b> .....  | <b>8</b>   |
| <b>6. Überprüfung, Pflege und Wartung</b> .....   | <b>8</b>   |
| <b>7. Modellübersicht</b> .....   | <b>105</b> |
| <b>8. Bauteile</b> .....  | <b>109</b> |
| <b>9. Stücklisten</b> .....   | <b>111</b> |
| <b>10. Aufbauflächen</b> .....  | <b>113</b> |
| <b>11. Arbeitsschritte (Tabelle)</b> .....  | <b>114</b> |
| <b>12. Aufbauschritte (Zeichnungen) der div. Gerüste</b> .....  | <b>116</b> |
| <b>13. Ballastierungsangaben</b> .....  | <b>133</b> |
| <b>14. Zubehör</b> .....  | <b>135</b> |

# 1. Allgemeines

Diese Anleitung beschreibt den Auf- und Abbau, sowie die Verwendung des Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) ProTec. Lesen Sie die Anleitung vor der Benutzung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut. Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) darf nur von fachlich geeigneten Beschäftigten auf-, um- und abgebaut werden.

Wir behalten uns technische Änderungen an dem Fahrgerüst (fahrbaren Arbeitsbühne) vor. Für Druckfehler dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung übernehmen wir keine Haftung.

## 1.1 Verantwortungsbereich des Betreibers

Der Betreiber des Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) muss in eigener Verantwortung dafür Sorge tragen, dass:

- diese Aufbau- und Verwendungsanleitung am Ort der Nutzung verfügbar ist.
- dieses Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) nur entsprechend dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung, ohne jede Änderung, verwendet wird.
- das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) für die durchzuführenden Arbeiten geeignet ist.
- das Betriebspersonal über den Inhalt und die Sicherheits- und Gefahrenhinweise dieser Anleitung informiert ist und die Hinweise und Vorschriften befolgt werden.
- nationale, regionale und örtliche Vorschriften für den Betrieb des Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) eingehalten werden.
- Anwenderschulungen kein Ersatz für die Aufbau- und Verwendungsanleitung sind und diese lediglich ergänzen können.
- in einigen Ländern eine Schulung obligatorisch sein kann.
- das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt wird.

## 1.2 Hersteller

Hersteller des in der vorliegenden Dokumentation beschriebenen Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) ist die Firma:

KRAUSE-Werk GmbH & Co. KG  
Am Kreuzweg 3  
D 36304 Alsfeld  
Telefon: +49 (0) 6631 795-0  
Telefax: +49 (0) 6631 795-139  
www.krause-systems.com



## 1.3 Gültige Normen, Bauartzulassung

Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) der Serie ProTec entspricht der DIN EN 1004-1. Die Standsicherheit des Fahrgerüstes (fahrbaren Arbeitsbühne) und die Bemessung der Bauteile ist anhand einer statischen Berechnung nachgewiesen. Die technische Abnahme erfolgte durch den TÜV-Süd Produkt Service (Bauartzulassung).

## 1.4 Gewährleistung

Der genaue Wortlaut der Gewährleistung ist in den Verkaufs- und Lieferbedingungen des Lieferanten fixiert. Für Materialfehler übernimmt der Hersteller eine Garantie von 5 Jahren ab Verkaufsdatum des betroffenen Teiles. Der Hersteller behält sich vor das bemängelte Teil nach eigenem Ermessen auszutauschen oder zu reparieren.

Für Gewährleistungsansprüche aus der Dokumentation ist die am Verkaufstag gültige Aufbau- und Verwendungsanleitung maßgebend. Ein Gewährleistungsanspruch ist ausgeschlossen, wenn Schäden aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:

- Unkenntnis oder Nichtbeachtung der Aufbau- und Verwendungsanleitung insbesondere der Sicherheitshinweise, der Hinweise zum bestimmungs- und nichtbestimmungsgemäßen Gebrauch, der Hinweise zur Pflege und Instandhaltung, der Auf- und Abbauvorschriften.
- Bei nicht ausreichend qualifiziertem oder nicht zureichend informierten Betriebspersonal.
- Bei der Verwendung von nicht Originalersatz- und/oder Zubehörteilen.

- Bei der Verwendung von beschädigten oder fehlerhaften Bauteilen.
- Eine Erhöhung der Arbeitshöhe durch Verwendung von Leitern, Kästen oder anderen Vorrichtungen.

## 1.5 Urheber- und Schutzrechte

Alle Rechte an der Aufbau- und Verwendungsanleitung liegen beim Hersteller. Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Herstellers gestattet. Der Hersteller behält sich alle Rechte an Patenterteilungen und Gebrauchsmustereintragungen vor. Zuwiderhandlungen verpflichten zum Schadenersatz!

## 1.6 Ausgabedatum

Das Ausgabedatum der vorliegenden Aufbau- und Verwendungsanleitung ist der 01.11.2021.

# 2. Angaben zum Produkt

## 2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die in der vorliegenden Aufbau- und Verwendungsanleitung aufgeführten Fahrgerüste (fahrbaren Arbeitsbühnen) dürfen nur nach den Vorgaben der DIN EN 1004-1 und der unter Punkt 7 aufgeführten Modellübersicht verwendet werden.

Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) der Serie ProTec entspricht der Lastklasse 3 (200 kg/m<sup>2</sup> Belagbühnenfläche).



**WARNUNG** vor Überlastung des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne).  
vor Einsturz des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne),  
schwere oder tödliche Verletzungen sind möglich.

### Maximale Belastung:

- Arbeitsebene 2,00 m x 1,20 m: 480 kg; 3 Personen
- Maximale Horizontalkraft bei Belagbühnen: 30 kg
- Es darf immer nur auf einer Belagbühne gearbeitet werden.
- Der Aufstieg darf nur von innen erfolgen.
- Maximale Standhöhe beträgt 12,00 m in allseits geschlossenen Räumen und 8,00 m im Freien.
- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) darf nur auf ausreichend tragfähigem und ebenen Untergrund aufgestellt werden.
- Die Ausrichtung muss mit einer Wasserwaage in vertikaler und horizontaler Richtung überprüft werden. Die maximal zulässige Neigung beträgt 1 %. Fahrgerüste (fahrbare Arbeitsbühnen) ohne Höhenverstellung sind durch Unterlegen von bruch- und rutschfestem Material auszurichten.
- Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass alle erforderlichen Sicherheitsvorkehrungen getroffen wurden und das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) ordnungsgemäß entsprechend der Aufbau- und Verwendungsanleitung errichtet wurde.
- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) ist gegebenenfalls mit Ballast und/oder mit Auslegern gegen Kippen zu sichern. Ballastierungstabellen auf Seiten 133– 134 beachten.

## 2.2 Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) darf nur für den unter 2.1 angegebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt werden. Eine Abweichung davon gilt als nicht bestimmungsmäßige Verwendung. Nicht bestimmungsgemäß ist unter anderem:

- Das Anbringen von Überbrückungen zwischen Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) und einem Gebäude oder einer anderen Konstruktion.
- Das Verbinden mehrerer Fahrgerüste (fahrbarer Arbeitsbühnen) zu einem Flächen-, Raum- oder Traggerüst.
- Die Nutzung als Treppenturm zum Aufstieg auf andere fahrbare Arbeitsbühnen.
- Das Anbringen und der Gebrauch von Hebevorrichtungen.

- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) als Anschlagpunkt für die persönliche Absturzsicherung verwenden.
- Einsatz als Seitenschutz. z.B. an Absturzkanten.

## 3. Sicherheitsbestimmungen

### 3.1 Geltende Vorschriften

Für den Auf- und Abbau, die Standsicherheit und die Verwendung des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) gelten die Vorschriften der DIN EN 1004-1 und DIN EN 1298 (prEN 1004-2).

### 3.2 Sicherheitsbestimmungen für den Aufbau und die Nutzung

- Der Auf- und Abbau sowie die Nutzung dürfen nur durch Personen erfolgen, die mit der vorliegenden Anleitung vertraut sind.
- Für den Auf- und Abbau sind mindestens 2 Personen notwendig.
- Vor dem Auf- Um- oder Abbau ist der Standort auf mögliche Gefahren zu prüfen. Diese Gefahren beseitigen, vermeiden oder minimieren.
- Mögliche Gefahren beachten durch: instabilen Untergrund, Gefälle, Hindernisse, Witterungsbedingungen, elektrische Gefahren, evtl. erhöhte Windlasten durch einen Tunneleffekt bei offenen Gebäuden oder an Gebäudeecken.
- Es dürfen nur unbeschädigte Originalteile des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) verwendet werden.
- Vor der Nutzung müssen die Fahrrollen durch Niederdrücken der Bremshebel gesichert werden und sämtliche Bauteile müssen auf richtigen Zusammenbau und Funktionstüchtigkeit überprüft werden.
- Es darf jeweils nur auf einer Belagebene gearbeitet werden. Diese muss einen vollständigen Seitenschutz mit Bordbrettern aufweisen.
- Ein Einsatz des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) ist nur bis zu einer Windstärke 6 (~ 45 km/h) zulässig. Vor Überschreitung der Windstärke 6 ist das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) abzubauen oder in einen windgeschützten Bereich zu verfahren und dort gegen Kippen zu sichern. Das Überschreiten der Windstärke 6 ist z. B. an einer spürbaren Hemmung beim Gehen erkennbar.
- Für Belagbühnen, auf denen gearbeitet wird, ist ein 3 tlg. Seitenschutz, bestehend aus Geländerstreben, Zwischenholmen und umlaufenden Bordbrettern, einzusetzen. Bei Zwischenbelägen, die nur dem Auf-, Ab- und Umbau und dem Aufstieg dienen, kann auf umlaufende Bordbretter verzichtet werden.



- Das Anbringen von Planen oder Netzen am Fahrgerüst (fahrbaren Arbeitsbühne) ist verboten.
- Besteigen Sie nicht die Außenseite des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne).
- Das Anheben oder Aufhängen des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) ist verboten.
- Externe horizontale oder vertikale Lasten können zum Umstürzen des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) führen.

- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) ist nach Beendigung der Arbeiten zu verankern und gegen unbefugtes Benutzen zu sichern bzw. abzubauen.
- Traversen und Ballastgewichte, sowie Ausleger und Stabilisierungs-Sets sind entsprechend dieser Aufbau- und Verwendungsanleitung zu montieren.
- Werkzeuge und Materialien dürfen nur nach oben getragen werden.
- Bei Belagbühnen über einem Meter Standhöhe ist das Begehen und Verlassen der Belagbühne nur durch die Luke zulässig.
- Das Überbrücken vom Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) zu Gebäuden durch Maurerbohlen oder ähnlichem Material ist unzulässig.
- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) darf nicht als Aufstiegsturm verwendet werden, um auf andere Konstruktionen zu gelangen.

### 3.3 Sicherheitsbestimmungen beim Verfahren der fahrbaren Arbeitsbühne

Beim Verfahren dürfen sich kein Material und keine Personen auf dem Fahrgerüst (fahrbaren Arbeitsbühne) befinden.

- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) darf nur von Hand und nur auf fester, ebener, hindernisfreier Aufstellfläche verfahren werden.
- Das Verfahren des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) unter Zuhilfenahme von anderen Fahrzeugen jeglicher Art ist verboten.
- Beim Verfahren darf die normale Schrittgeschwindigkeit nicht überschritten werden.
- Das Verfahren darf nur in Längs- oder Diagonalrichtung erfolgen.
- Die Fläche, auf der verfahren wird, muss das Gewicht der fahrbaren Arbeitsbühne aufnehmen können.
- Das Anheben oder Anhängen des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) ist verboten.
- Das Verfahren des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) darf nur bis zu einer Windstärke 6 (~ 45 km/h) erfolgen.
- Vor dem Besteigen sind die Fahrrollen zu arretieren.

### 3.4 Prüfung des Einsatzortes vor dem Aufbau, nach dem Verfahren oder Umbau des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne)

Vor jeder Nutzung des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) sind folgende Punkte zu prüfen:

- Das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) muss senkrecht stehen, ggfs. korrigieren.
- Alle Teile sind gemäß der Aufbau- und Verwendungsanleitung vollständig verbaut.
- Ballastgewichte und Ausleger sind entsprechend der Aufbau- und Verwendungsanleitung verbaut.
- Die Feststellbremsen der Fahrrollen nach dem Verschieben arretieren.
- Es sind keine elektrischen Gefährdungen vorhanden.
- Keinerlei Umweltveränderungen verhindern die sichere Nutzung des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne).

### 3.5 Notwendiges Werkzeug

- Wasserwaage



## 4. Aufbau

### 4.1 Allgemeines

Der Aufbau des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne) darf erst erfolgen, wenn die Angaben zum Produkt (Abschnitt 2) und die Sicherheitsbestimmungen (Abschnitt 3) vollständig gelesen wurden. Für den Auf- und Abbau sind mindestens 2 Personen notwendig. Ab 6 m Standhöhe ist für je 2 m Höhe eine zusätzliche Person erforderlich. Es dürfen nur Originalbauteile nach Herstellerangaben verwendet werden.

---

**Auf den Seiten 114 und 115 finden Sie die einzelnen Arbeitsschritte zum Aufbau des Gerüsts in tabellarischer Form. Bitte beachten Sie, dass sich einzelne Arbeitsschritte (auch mehrfach) wiederholen können. Befolgen Sie daher genau die Arbeitsschritte entsprechend der Höhe Ihres Fahrgerüsts, die ab Kapitel 12 „Aufbauschritte“ im Einzelnen dargestellt sind.**

---

**\* Wenn Sie mit den Paketen ungerader Arbeitshöhen (z.B. 7,30 m) niedrigere, gerade Arbeitshöhen (z.B. 6,30 m) erstellen möchten, benötigen Sie zusätzlich 2 Stück Diagonalstreben Art.-No. 912879.**

#### HINWEIS ZUR NUTZUNG DER AUFBAUANLEITUNG

Die Aufbauanleitung beschreibt die Montage der unterschiedlichen Aufbauvarianten des ProTec-Systems. Lesen Sie vor dem Aufbau die komplette Montageanleitung und beachten Sie die Unterschiede der verschiedenen Aufbauvarianten. Je nach Aufbauhöhe der obersten Belagbühne werden zur Erhöhung der Standfestigkeit Ballastgewichte (Variante A – Seite 127) oder Ausleger (Variante B – Seite 128) benötigt. Lesen Sie dazu die entsprechenden Hinweise dieser Anleitung.

## 4.2 Montage des Stabilisierungs-Sets

Bei der Verwendung an einer Wand kann das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) mit dem Stabilisierungs-Set das Kippen gegen die Wand verhindern. Der Einsatz des Stabilisierungs-Sets ersetzt auf keinen Fall die vorgeschriebenen Ballastgewichte und Ausleger. Es sind mindestens zwei Stück direkt unterhalb der obersten Belagbühne zu montieren (siehe Zeichnung Seite 135). Für die Fixierung in der Wand sind Ringschrauben zu verwenden.

## 4.3 Ballastierung des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne)

Fahrgerüste (fahrbare Arbeitsbühnen) müssen mit Ballastgewichten an den Traversen beschwert werden damit die Stand-  
sicherheit gewährleistet ist. Die Anzahl der Ballastgewichte ist von der Höhe der Fahrgerüste (fahrbaren Arbeitsbühnen) abhängig und kann aus den entsprechenden Tabellen ab Seite 133 entnommen werden.

## 4.4 Nach dem Aufbau oder Veränderung des Fahrgerüsts (fahrbaren Arbeitsbühne)

Es muss ein vom Boden aus sichtbares Schild am Fahrgerüst (fahrbaren Arbeitsbühne) mit folgenden Mindestinformationen angebracht werden:

- Name und Kontaktdaten der verantwortlichen Person
- ob das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) zur Verwendung bereit ist oder nicht
- die Lastklasse und die maximal gleichmäßig verteilte Gesamtlast
- ob das Fahrgerüst (fahrbare Arbeitsbühne) nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen vorgesehen ist
- das Datum des Aufbaus

## 5. Abbau der fahrbaren Arbeitsbühne

Die Fahrgerüste (fahrbaren Arbeitsbühnen) sind in umgekehrter Reihenfolge der jeweiligen Aufbaubeschreibung abzubauen.

## 6. Überprüfung, Pflege und Wartung

Vor dem Aufbau sind alle Teile auf Beschädigung zu überprüfen und bei Beschädigung auszutauschen. Reparaturen der Teile dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

Es muss durch eine Sichtprüfung gewährleistet sein, dass die Schweißnähte und sonstigen Materialien keine Risse aufweisen. Ferner dürfen die Teile keine Verformungen und Quetschungen aufweisen. Auf die einwandfreie Funktion von Bauteilen wie Verriegelungen, Spindeln, Fahrrollen etc. ist unbedingt zu achten.

Folgende Teile sind vor jedem Aufbau zu überprüfen:

- Vertikalrahmen, Fahrtraverse: auf Verformung, Quetschung und Rissbildung
- Diagonal- und Geländerstreben: auf Verformung, Quetschung, Rissbildung und Funktion der Sicherung
- Belagbühnen: auf Verformung, Quetschung, Rissbildung und Funktion der Sicherung
- Durchstiegs Luke: auf Funktion
- Bordbretter: Zustand des Holzes, Risse
- Lenkrollen: Rollfähigkeit der Rolle und Funktion der Bremse auf Roll- und Drehhemmung.  
Bei verstellbaren Rollen die Leichtgängigkeit der Spindel. Ausfallsicherung (Fallstecker, Flügelschraube) an Vertikalrahmen bzw. Fahrtraverse prüfen
- Aushebesicherungen: auf Verformung, Quetschung, Rissbildung und richtigen Sitz
- Teile müssen so gelagert werden, dass Beschädigungen ausgeschlossen sind.
- Die einzelnen Teile müssen liegend und vor Witterung geschützt gelagert werden.
- Teile müssen beim Transport so gelegt und gesichert werden, dass Beschädigungen vermieden werden.
- Die Reinigung der Teile kann mit Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel erfolgen. Verschmutzungen durch Farbe können mit Terpentin entfernt werden.

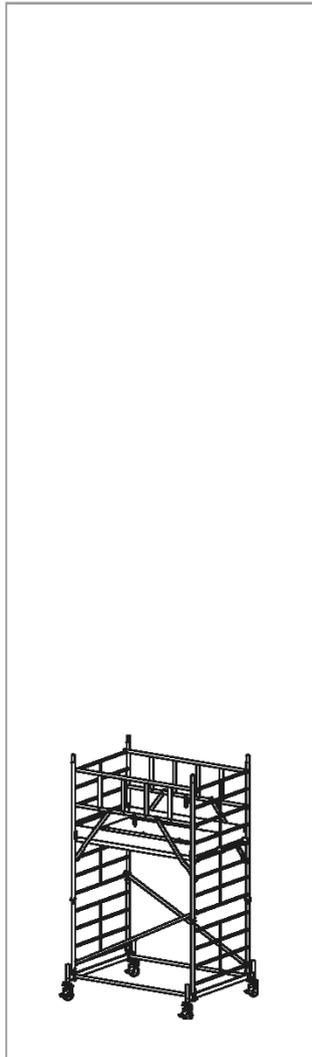
**7.**

**Art.-No. 945105**



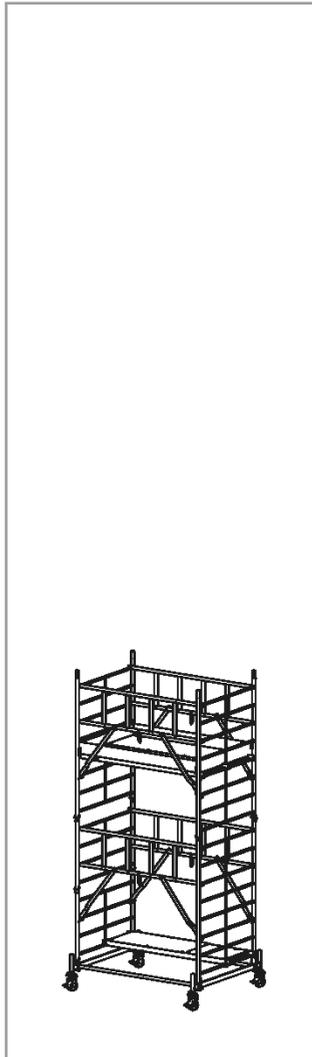
|  |          |               |
|--|----------|---------------|
|  | <b>A</b> | <b>2,90 m</b> |
|  | <b>B</b> | <b>0,90 m</b> |
|  | <b>C</b> | <b>2,35 m</b> |

**Art.-No. 945112**



|  |          |               |
|--|----------|---------------|
|  | <b>A</b> | <b>4,30 m</b> |
|  | <b>B</b> | <b>2,30 m</b> |
|  | <b>C</b> | <b>3,45 m</b> |

**Art.-No. 945129**



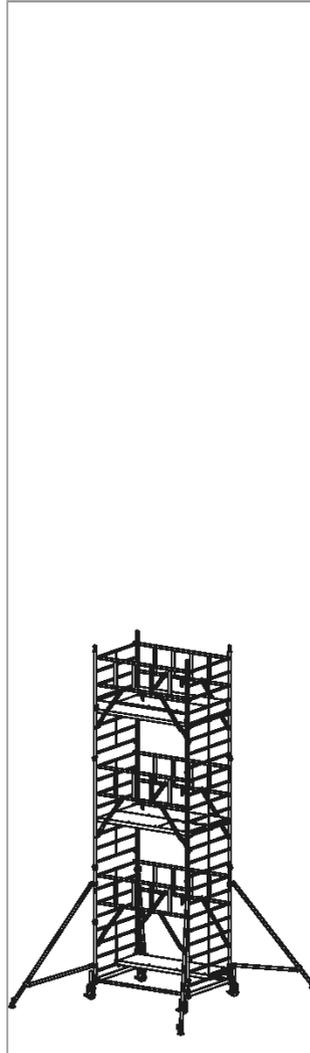
|  |          |               |
|--|----------|---------------|
|  | <b>A</b> | <b>5,30 m</b> |
|  | <b>B</b> | <b>3,30 m</b> |
|  | <b>C</b> | <b>4,45 m</b> |

Art.-No. 945136



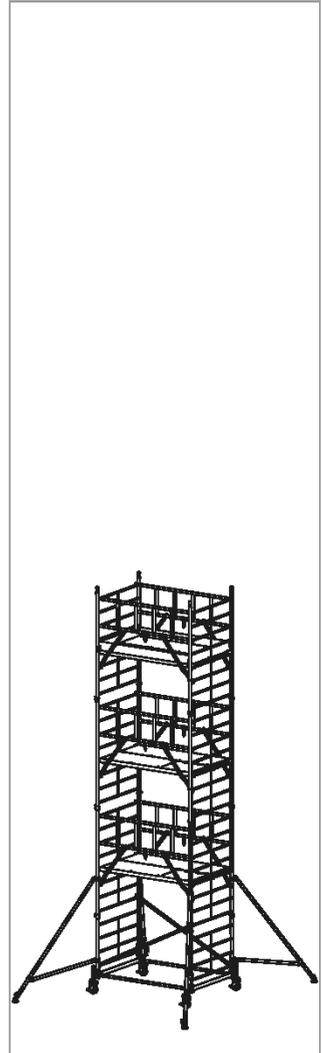
|  |   |        |
|--|---|--------|
|  | A | 6,30 m |
|  | B | 4,30 m |
|  | C | 5,45 m |

Art.-No. 945143



|  |   |        |
|--|---|--------|
|  | A | 7,30 m |
|  | B | 5,30 m |
|  | C | 6,45 m |

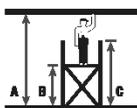
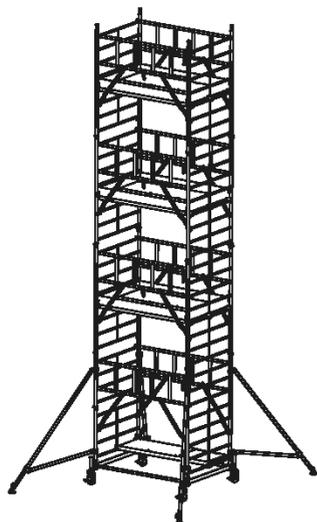
Art.-No. 945150



|  |   |        |
|--|---|--------|
|  | A | 8,30 m |
|  | B | 6,30 m |
|  | C | 7,45 m |

Art.-No.

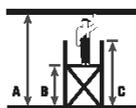
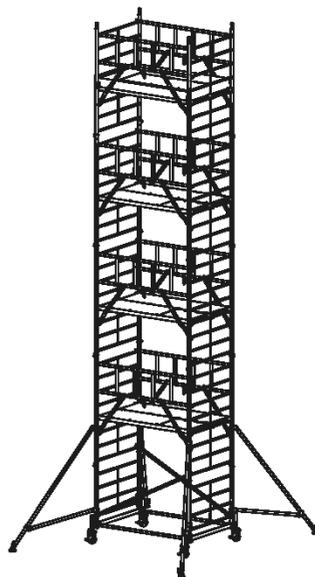
945167



|   |        |
|---|--------|
| A | 9,30 m |
| B | 7,30 m |
| C | 8,45 m |

Art.-No.

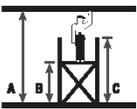
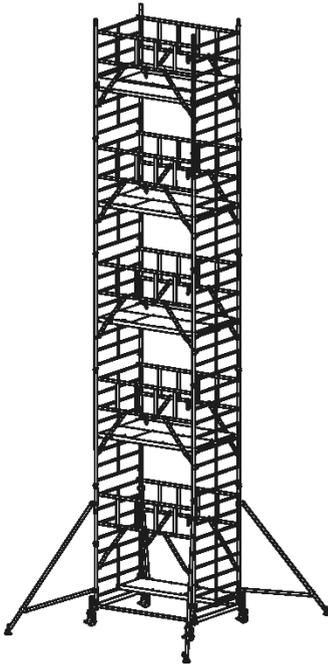
945174



|   |         |
|---|---------|
| A | 10,30 m |
| B | 8,30 m  |
| C | 9,45 m  |

Art.-No.

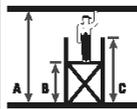
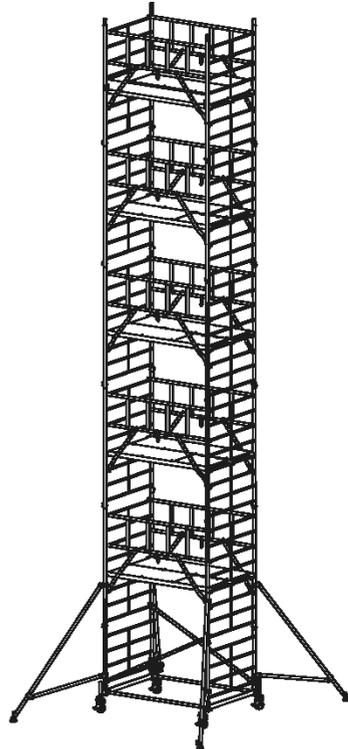
945181



|   |         |
|---|---------|
| A | 11,30 m |
| B | 9,30 m  |
| C | 10,45 m |

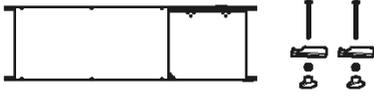
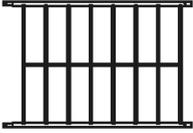
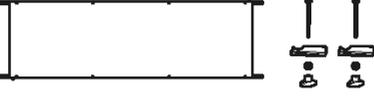
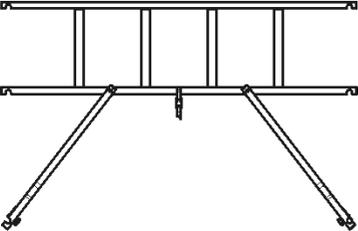
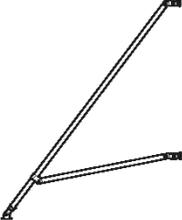
Art.-No.

945198

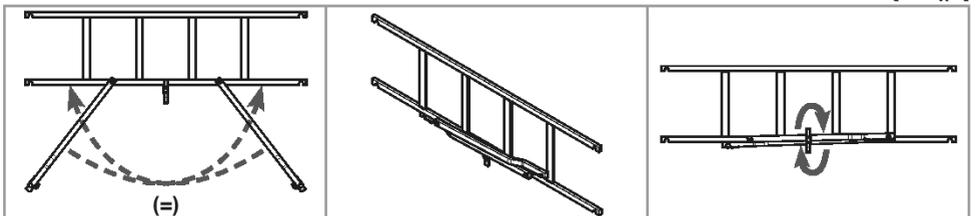
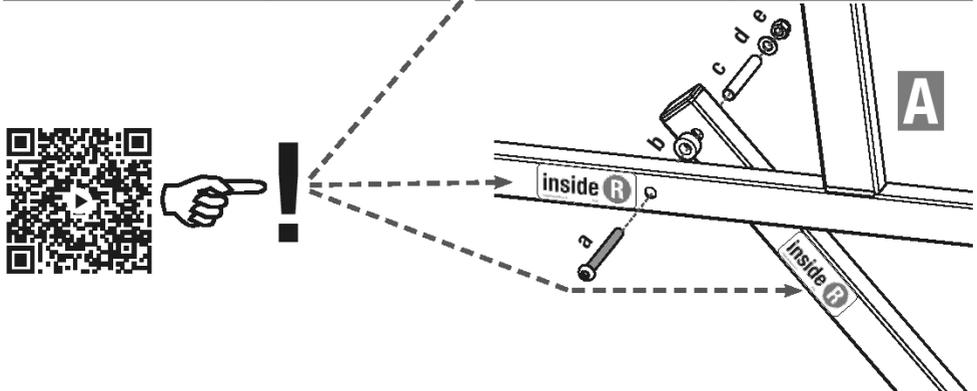
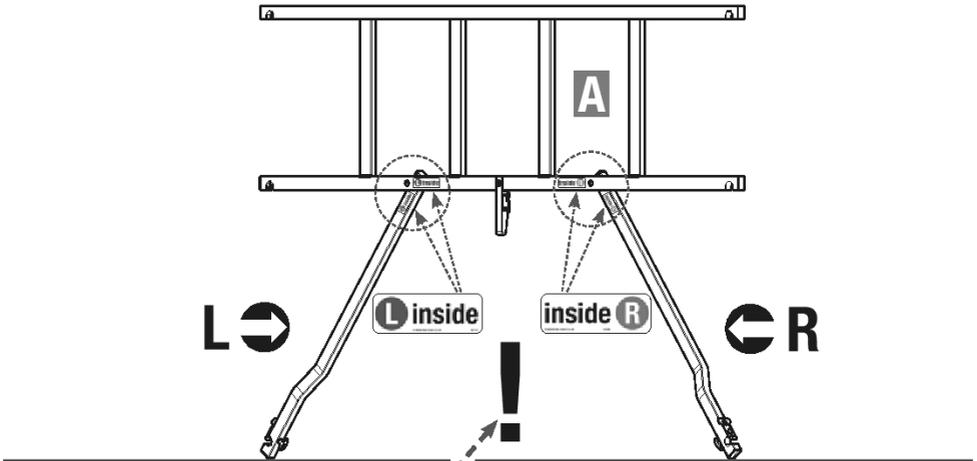
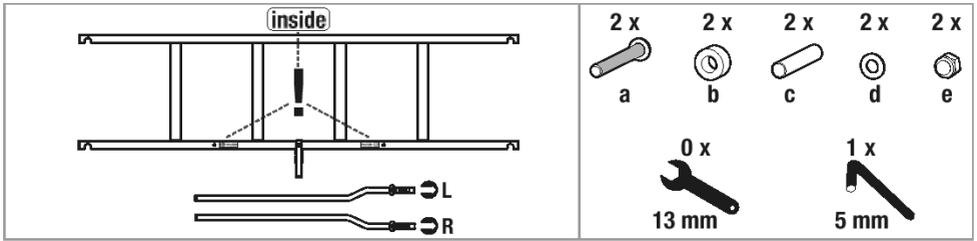


|   |         |
|---|---------|
| A | 12,30 m |
| B | 10,30 m |
| C | 11,45 m |

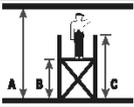
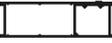
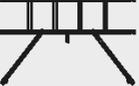
**8.**

|   |                        |   |                        |
|---|------------------------|---|------------------------|
|     | <p>Art.-No. 911001</p> |    | <p>Art.-No. 915078</p> |
|     | <p>Art.-No. 911018</p> |    | <p>Art.-No. 915085</p> |
|    | <p>Art.-No. 912879</p> |    | <p>Art.-No. 914071</p> |
|    | <p>Art.-No. 912855</p> |    | <p>Art.-No. 913562</p> |
|     | <p>Art.-No. 912848</p> |    | <p>Art.-No. 914118</p> |
|  | <p>Art.-No. 913517</p> |   | <p>Art.-No. 914026</p> |
|   | <p>Art.-No. 910073</p> |  | <p>Art.-No. 704405</p> |
|   |                        |  | <p>Art.-No. 914095</p> |

Art.-No. 910073



9.

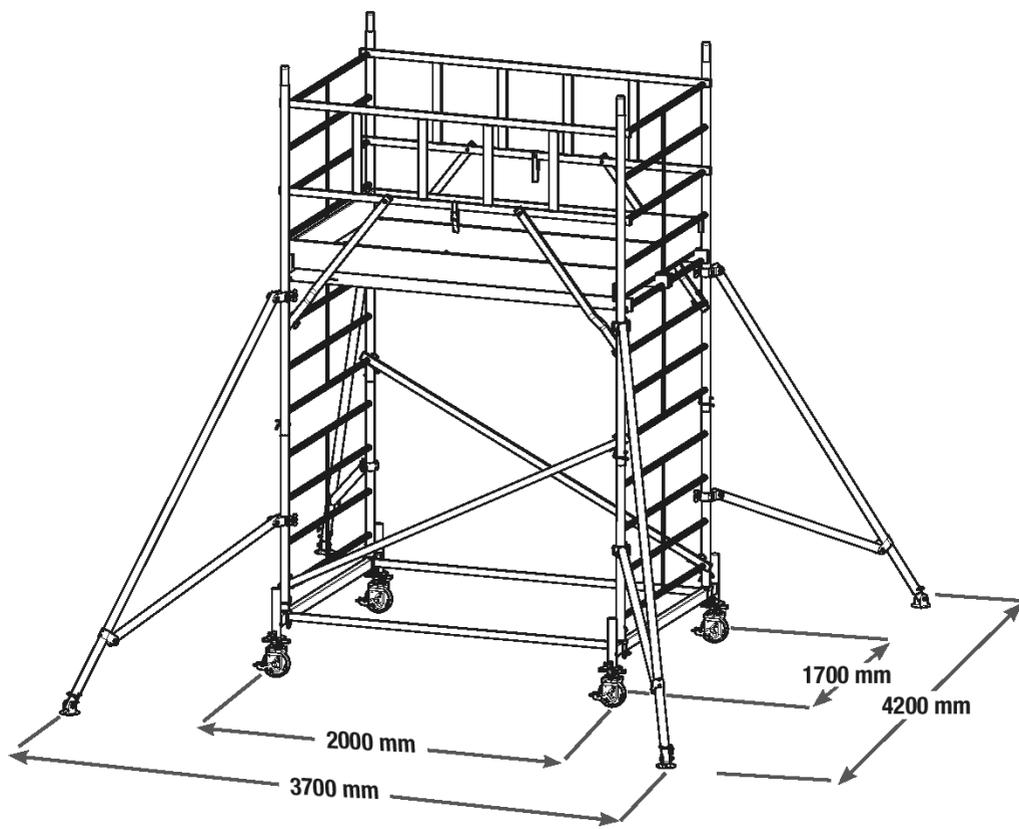
| Art.-No. | Art.-No.  | 945105 | 945112 | 945129 | 945136  | 945143 | kg   |         |
|----------|---|--------|--------|--------|---------|--------|------|---------|
|          |    | A      | 2,90 m | 4,30 m | 5,30* m | 6,30 m |      | 7,30* m |
|          |   | B      | 0,90 m | 2,30 m | 3,30 m  | 4,30 m |      | 5,30 m  |
|          |   | C      | 2,35 m | 3,45 m | 4,45 m  | 5,45 m |      | 6,45 m  |
| Art.-No. |   |        |        |        |         |        |      |         |
| 915078   |    | 2      | 2      | 3      | 4       | 5      | 7,7  |         |
| 915085   |    | 0      | 2      | 2      | 2       | 2      | 3,9  |         |
| 911001   |    | 1      | 1      | 2      | 2       | 3      | 13,0 |         |
| 911018   |    | 1      | 1      | 1      | 2       | 2      | 13,0 |         |
| 912855   |    | 1      | 0      | 0      | 0       | 0      | 1,2  |         |
| 912848   |    | 0      | 2      | 2      | 2       | 2      | 5,0  |         |
| 914071   |    | 0      | 2      | 2      | 2       | 2      | 6,5  |         |
| 914095   |    | 0      | 0      | 0      | 4       | 4      | 8,0  |         |
| 913562   |    | 0      | 2      | 2      | 2       | 2      | 2,2  |         |
| 913517   |   | 0      | 2      | 2      | 2       | 2      | 2,8  |         |
| 914118   |  | 4      | 4      | 4      | 4       | 4      | 3,8  |         |
| 914026   |  | 4      | 4      | 4      | 4       | 4      | 0,6  |         |
| 704405   |  | 4      | 8      | 10     | 12      | 14     | 0,1  |         |
| 910073   |  | 0      | 2      | 4      | 4       | 6      | 3,3  |         |
| 912879   |  | 1      | 2      | 0*     | 2       | 0*     | 1,5  |         |
|          | Σ kg  | 60,4   | 113,1  | 137,8  | 207,5   | 210,2  |      |         |



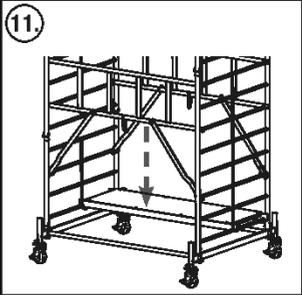
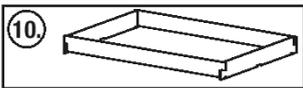
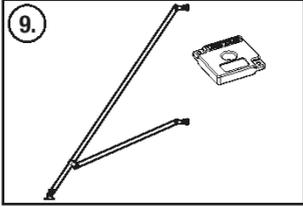
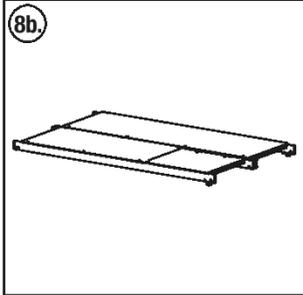
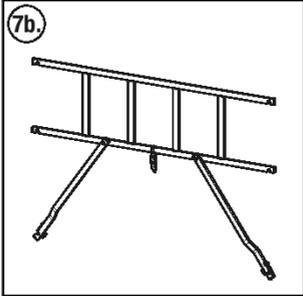
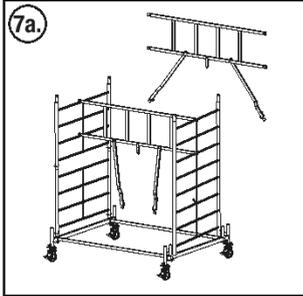
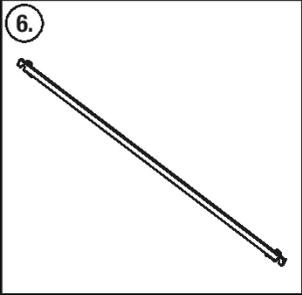
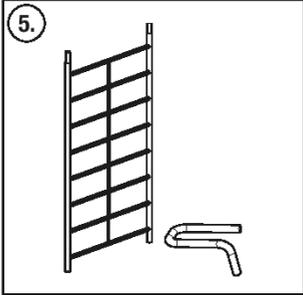
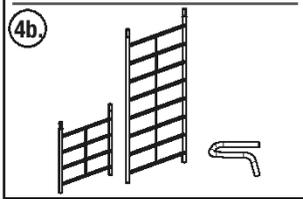
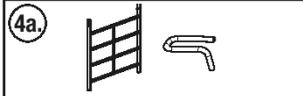
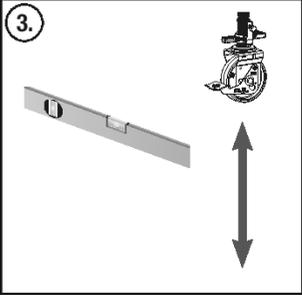
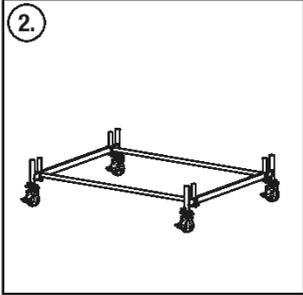
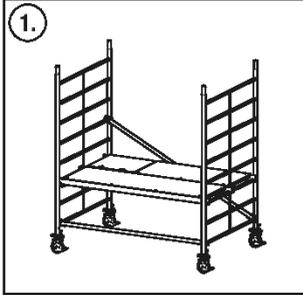
| Art.-No. |             | 945150 | 945167  | 945174  | 945181   | 945198  | kg   |
|----------|-------------|--------|---------|---------|----------|---------|------|
|          |             | A      | B       | C       | A        | B       |      |
|          |             | 8,30 m | 9,30* m | 10,30 m | 11,30* m | 12,30 m |      |
|          |             | 6,30 m | 7,30 m  | 8,30 m  | 9,30 m   | 10,30 m |      |
|          |             | 7,50 m | 8,50 m  | 9,50 m  | 10,50 m  | 11,50 m |      |
| Art.-No. |             |        |         |         |          |         | kg   |
| 915078   |             | 6      | 7       | 8       | 9        | 10      | 7,7  |
| 915085   |             | 2      | 2       | 2       | 2        | 2       | 3,9  |
| 911001   |             | 3      | 4       | 4       | 5        | 5       | 13,0 |
| 911018   |             | 3      | 3       | 4       | 4        | 5       | 13,0 |
| 912855   |             | 0      | 0       | 0       | 0        | 0       | 1,2  |
| 912848   |             | 2      | 2       | 2       | 2        | 2       | 5,0  |
| 914071   |             | 2      | 2       | 2       | 2        | 2       | 6,5  |
| 914095   |             | 4      | 4       | 4       | 4        | 4       | 8,0  |
| 913562   |             | 2      | 2       | 2       | 2        | 2       | 2,2  |
| 913517   |             | 2      | 2       | 2       | 2        | 2       | 2,8  |
| 914118   |             | 4      | 4       | 4       | 4        | 4       | 3,8  |
| 914026   |             | 4      | 4       | 4       | 4        | 4       | 0,6  |
| 704405   |             | 16     | 18      | 20      | 22       | 24      | 0,1  |
| 910073   |             | 6      | 8       | 8       | 10       | 10      | 3,3  |
| 912879   |             | 2      | 0*      | 2       | 0*       | 2       | 1,5  |
|          | $\Sigma$ kg | 237,9  | 262,6   | 287,6   | 315,0    | 335,0   |      |

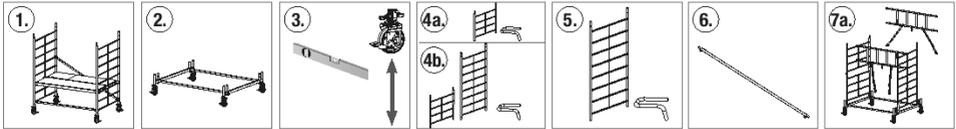


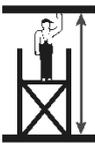
10.



**11.**





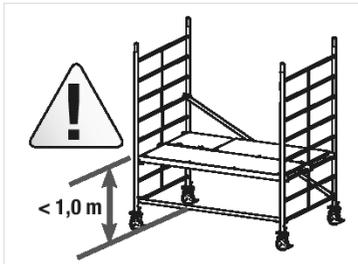
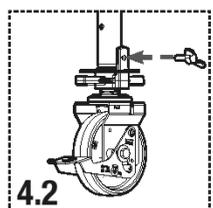
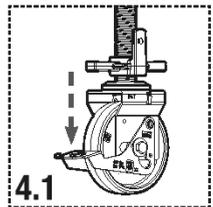
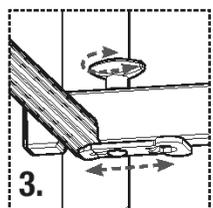
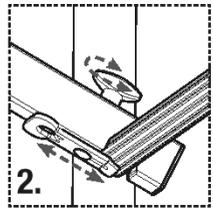
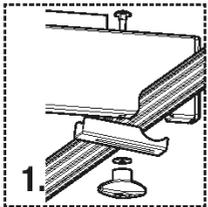
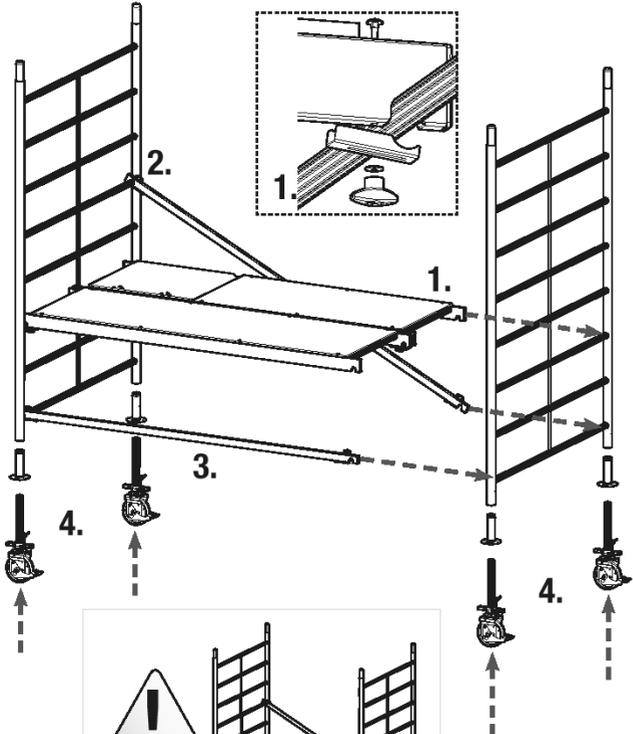
| Art.-No. |  |   |
|----------|---|---|
| 945105   | 3,00 m  | = 1.  |
| 945112   | 4,30 m  | = 2. + 3. + 4a. + 5. + 6. + 7b. + 8b. + 9. + 10.  |
| 945129   | 5,30 m  | = 2. + 3. + 4b. + 5. + 7a. + 8a. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + 10. + 11.   |
| 945136   | 6,30 m  | = 2. + 3. + 4a. + 5. + 6. + 7b. + 8b. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + 10.  |
| 945143   | 7,30 m  | = 2. + 3. + 4b. + 5. + 7a. + 8a. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + 10. + 11.   |
| 945150   | 8,30 m  | = 2. + 3. + 4a. + 5. + 6. + 7b. + 8b. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + 10.  |
| 945167   | 9,30 m  | = 2. + 3. + 4b. + 5. + 7a. + 8a. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + 10. + 11.                     |
| 945174   | 10,30 m   | = 2. + 3. + 4a. + 5. + 6. + 7b. + 8b. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + 10.                      |
| 945181   | 11,30 m   | = 2. + 3. + 4b. + 5. + 7a. + 8a. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + 10. + 11. |
| 945198   | 12,30 m   | = 2. + 3. + 4a. + 5. + 6. + 7b. + 8b. + 9. + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + (5. + 7b. + 8b. ) + 10.                      |

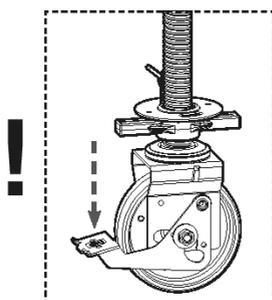
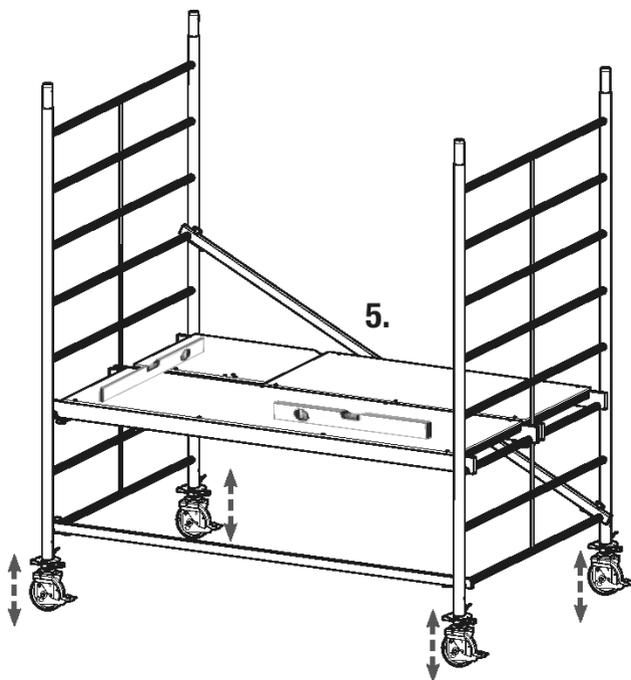
**12.**

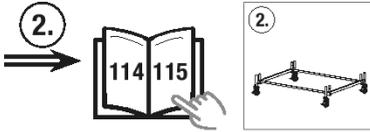


|  |                     |
|--|---------------------|
|  | 2 x Art.-No. 915078 |
|  | 1 x Art.-No. 911001 |
|  | 1 x Art.-No. 911018 |
|  | 1 x Art.-No. 912879 |
|  | 1 x Art.-No. 912855 |

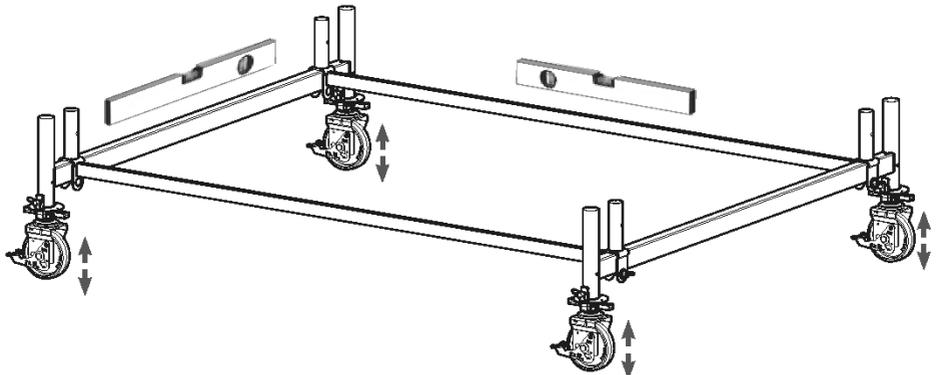
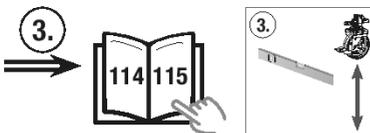
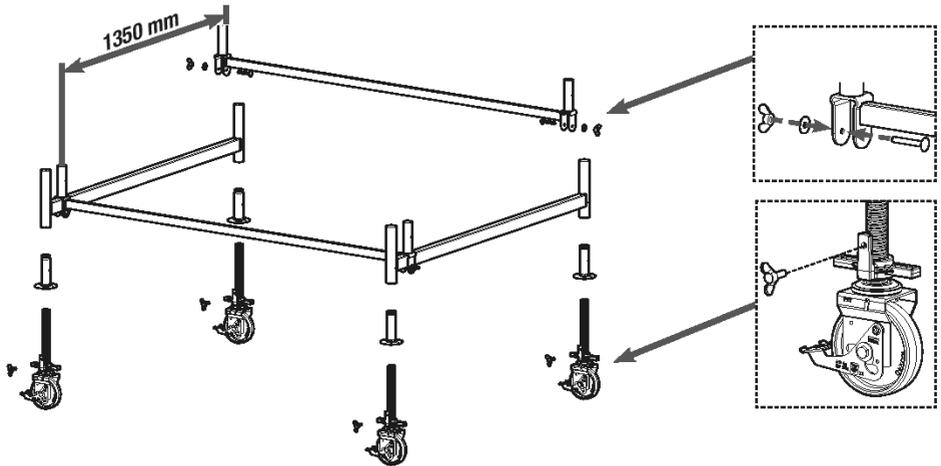
|  |                     |
|--|---------------------|
|  | 4 x Art.-No. 914026 |
|  | 4 x Art.-No. 914118 |







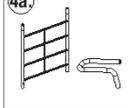
|  |                     |  |                     |  |                     |
|--|---------------------|--|---------------------|--|---------------------|
|  | 2 x Art.-No. 912848 |  | 4 x Art.-No. 914026 |  | 4 x Art.-No. 914118 |
|  | 2 x Art.-No. 914071 |  |                     |  |                     |



4a.

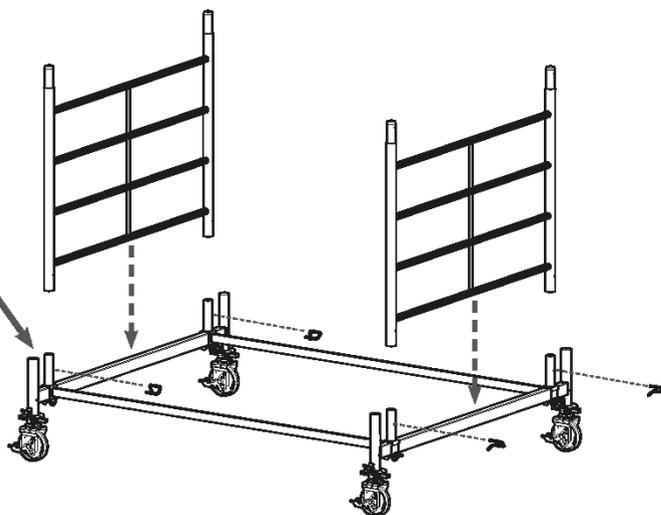
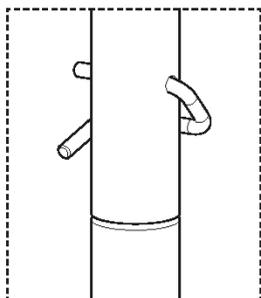


4a.



4,30 m, 6,30 m, 8,30 m, 10,30 m, 12,30 m

|   |                            |
|---|----------------------------|
|  | <p>2 x Art.-No. 915085</p> |
|  | <p>4 x Art.-No. 704405</p> |

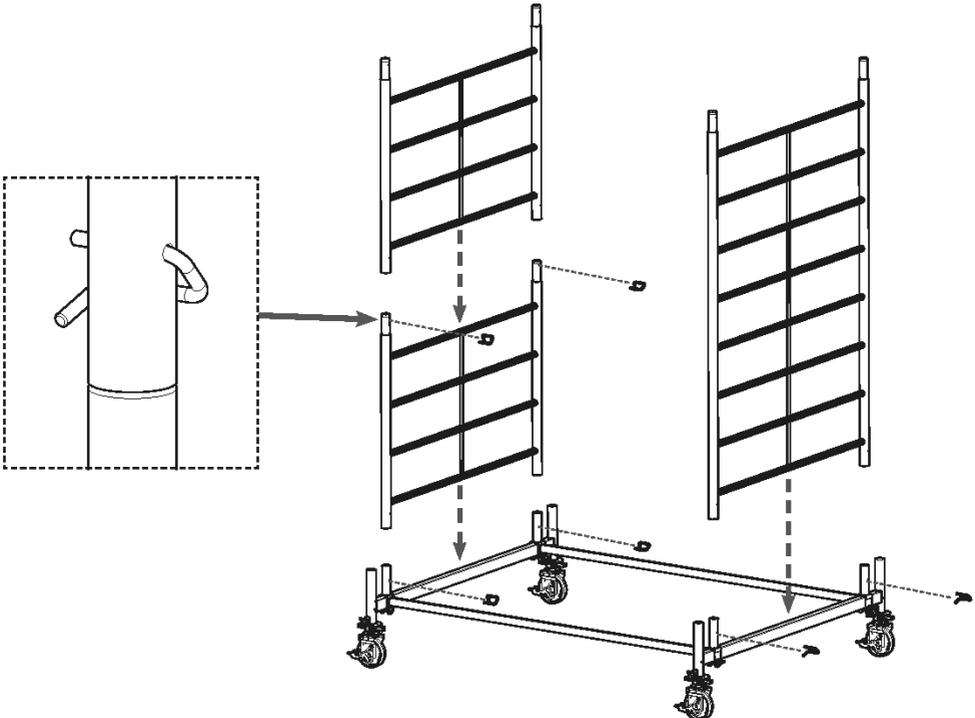


4b.

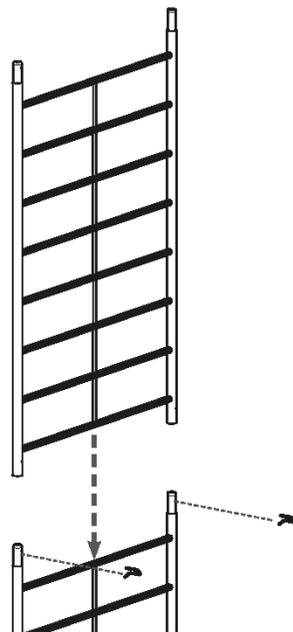
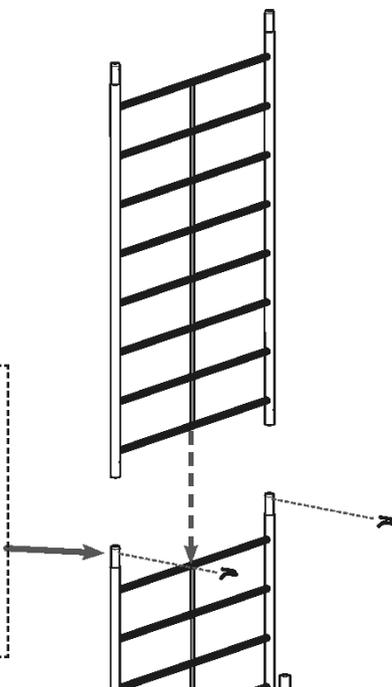
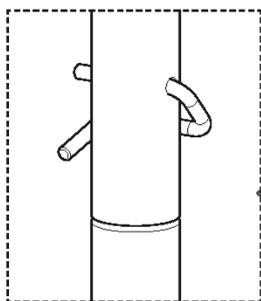
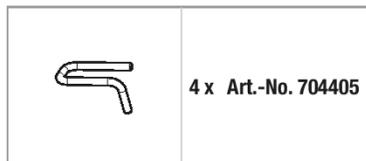


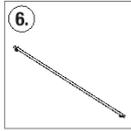
5,30 m; 7,30 m; 9,30 m; 11,30 m

|  |                            |
|--|----------------------------|
|  | <p>1 x Art.-No. 915078</p> |
|  | <p>2 x Art.-No. 915085</p> |
|  | <p>6 x Art.-No. 704405</p> |

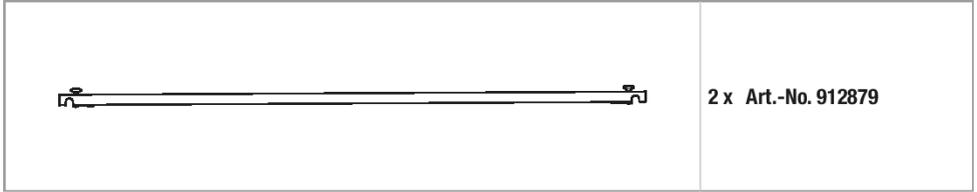


5.

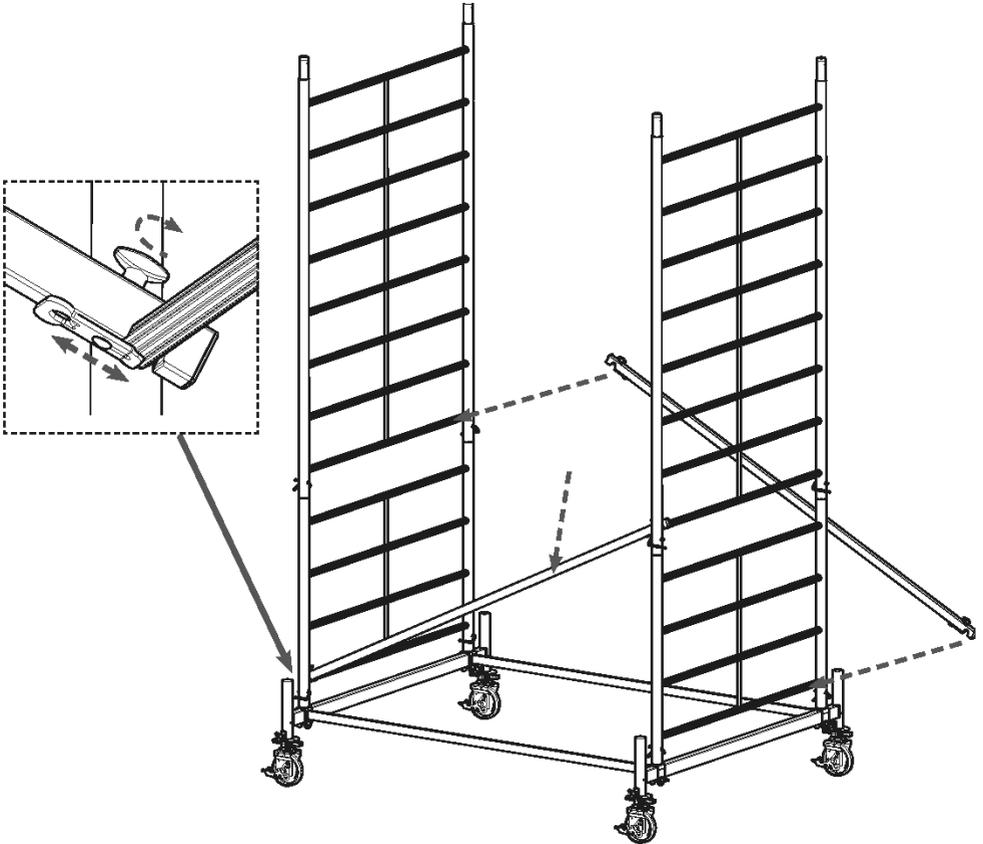


**6.**  
→

4,30 m, 6,30 m, 8,30 m, 10,30 m, 12,30 m



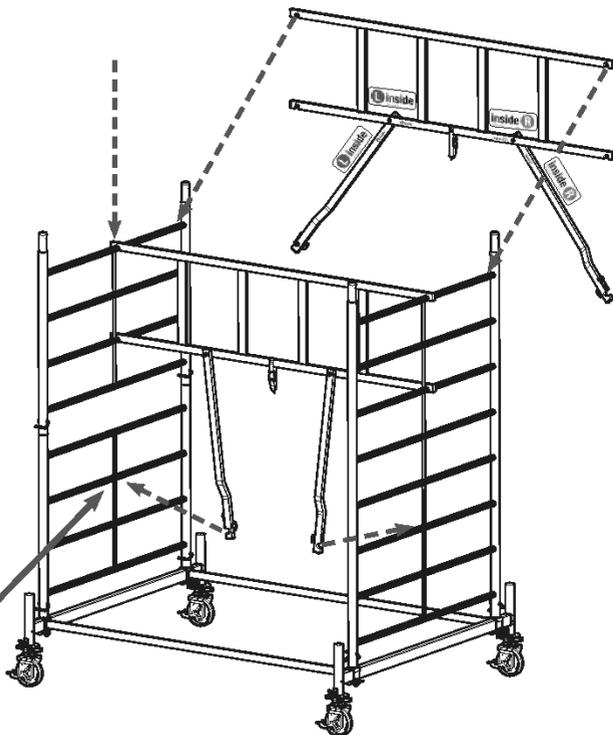
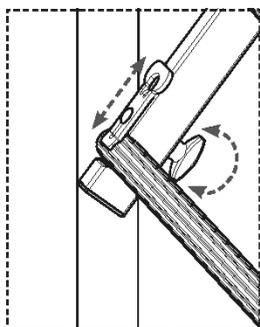
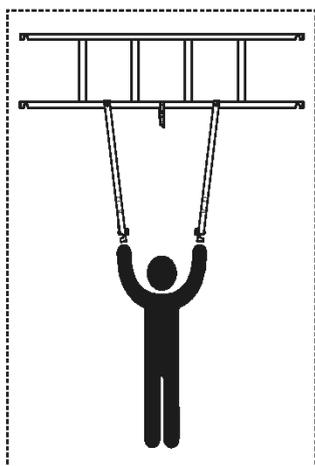
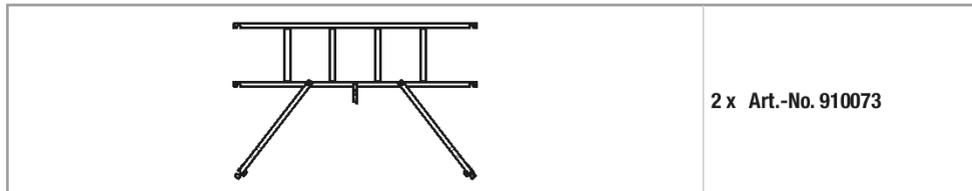
2 x Art.-No. 912879

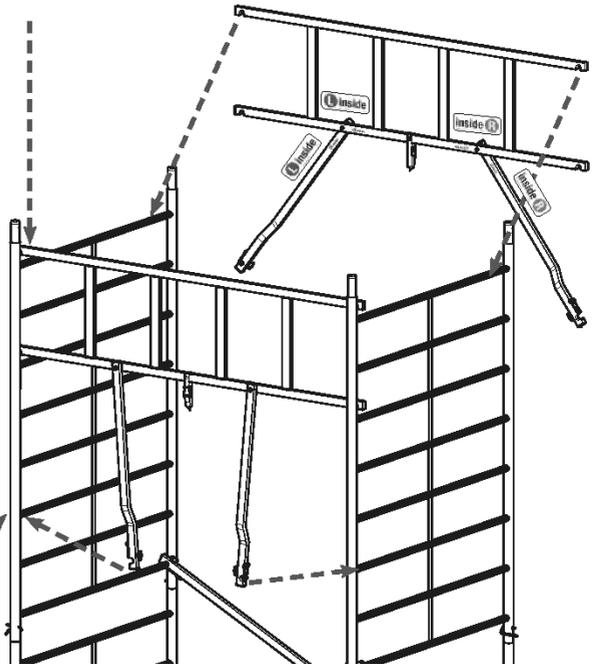
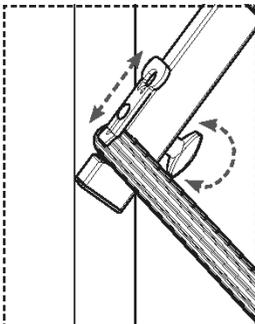
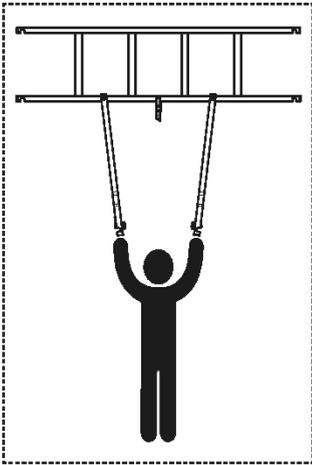
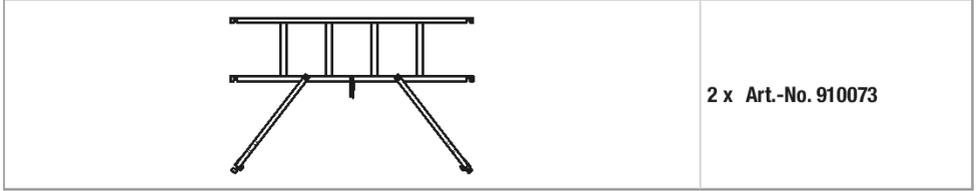


7a.



5,30 m, 7,30 m, 9,30 m, 11,30 m



**7b.**  
→

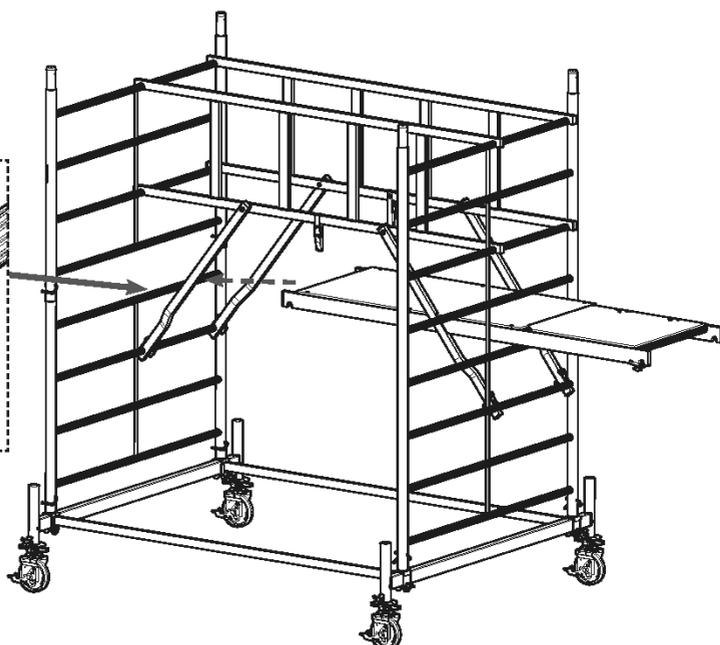
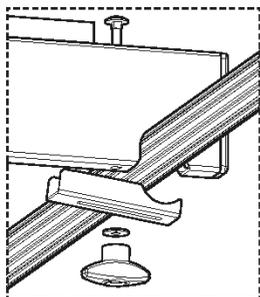
8a.



5,30 m, 7,30 m, 9,30 m, 11,30 m



1 x Art.-No. 911001



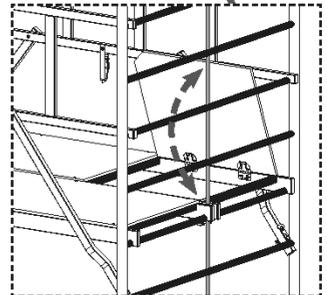
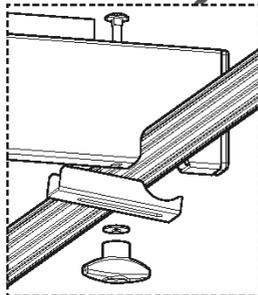
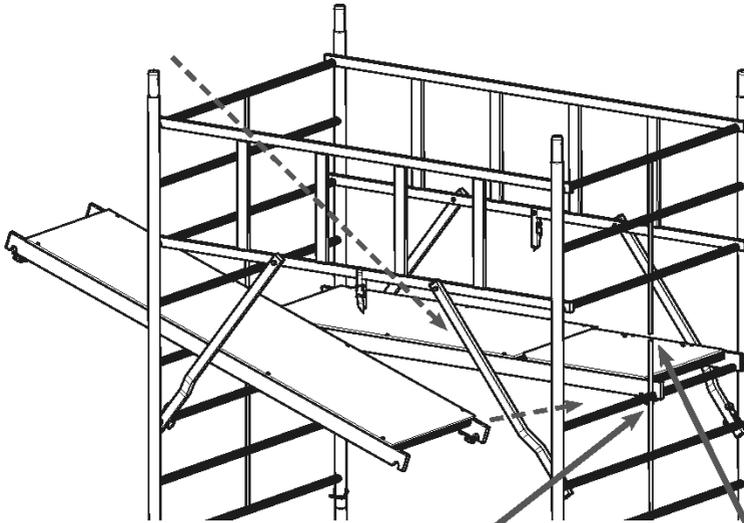
8b.

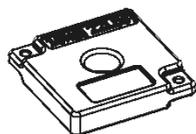
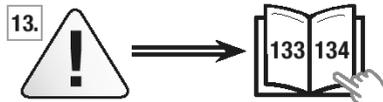
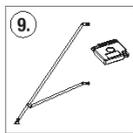
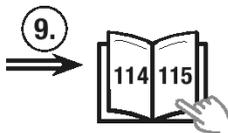


8b.

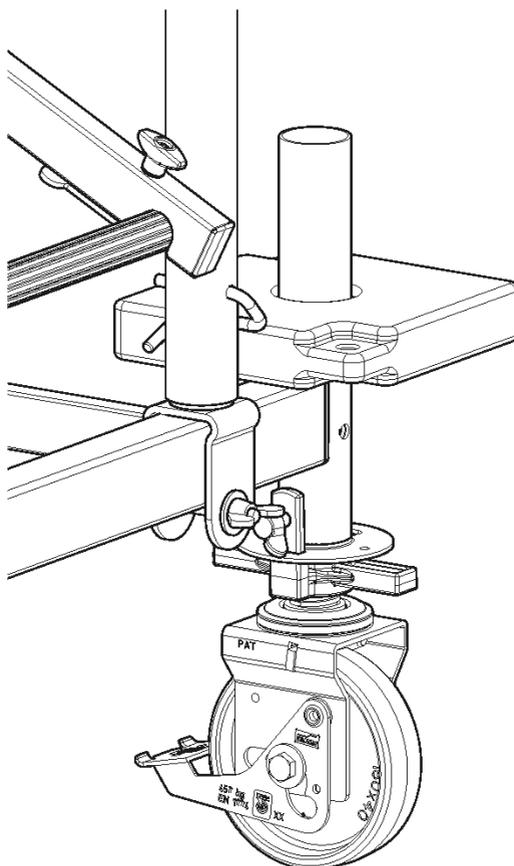


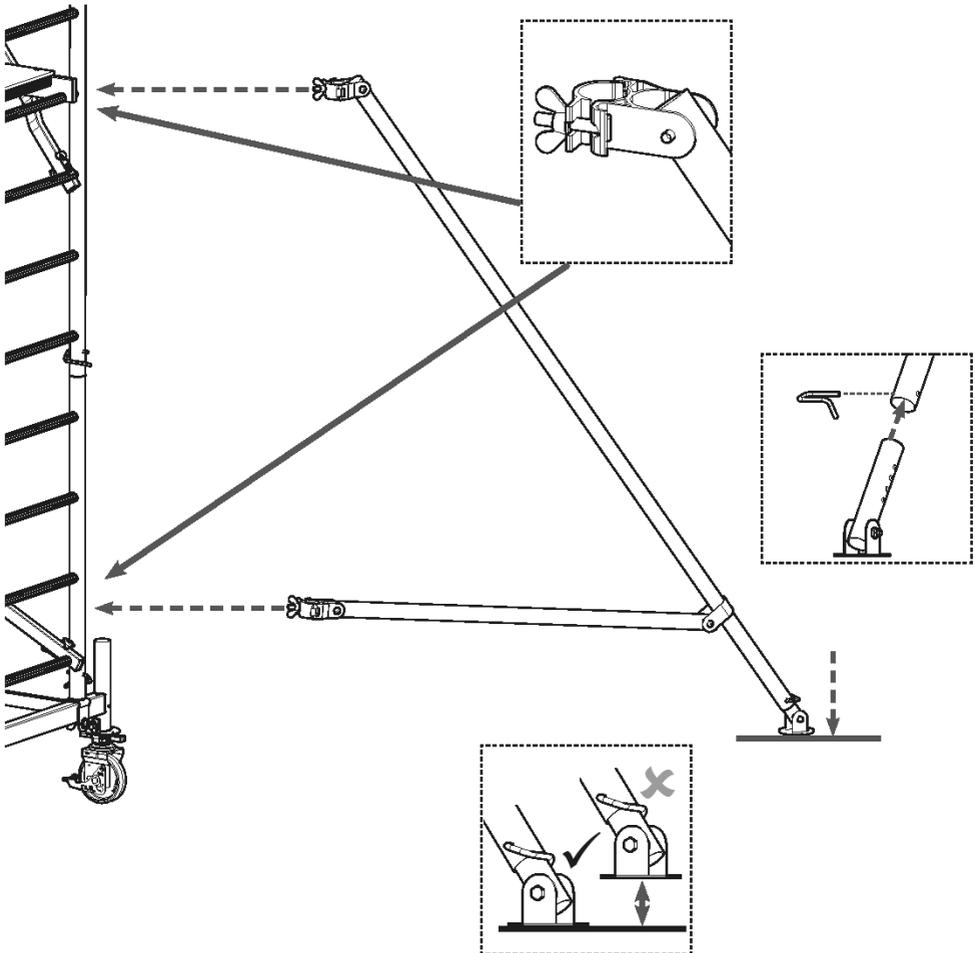
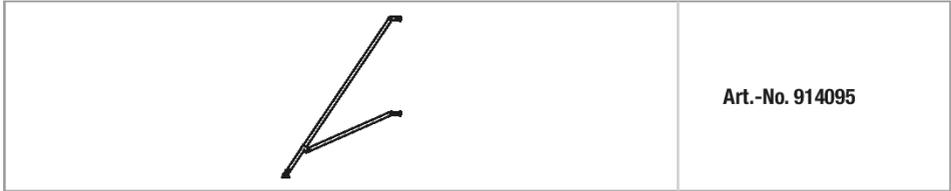
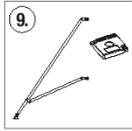
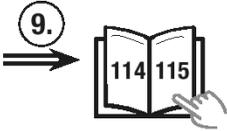
|  |                     |
|--|---------------------|
|  | 1 x Art.-No. 911001 |
|  | 1 x Art.-No. 911018 |





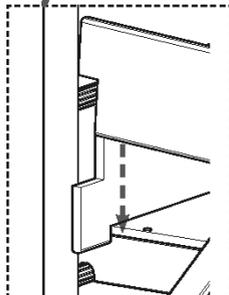
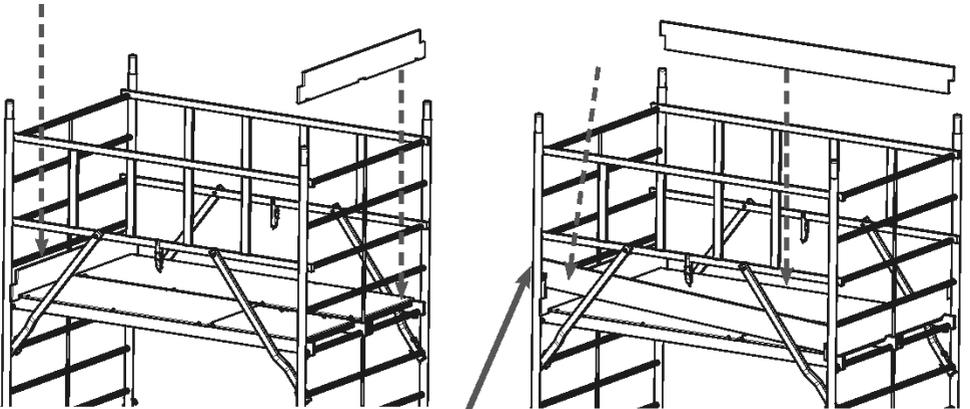
Art.-No. 704306 10 kg





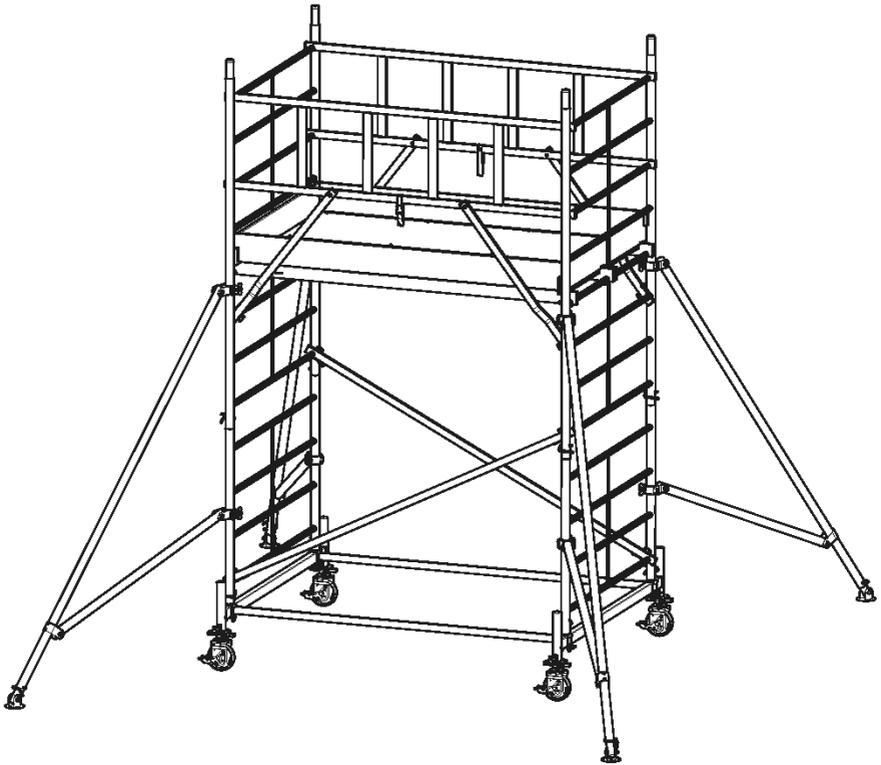


|  |                     |
|--|---------------------|
|  | 2 x Art.-No. 913562 |
|  | 2 x Art.-No. 913517 |

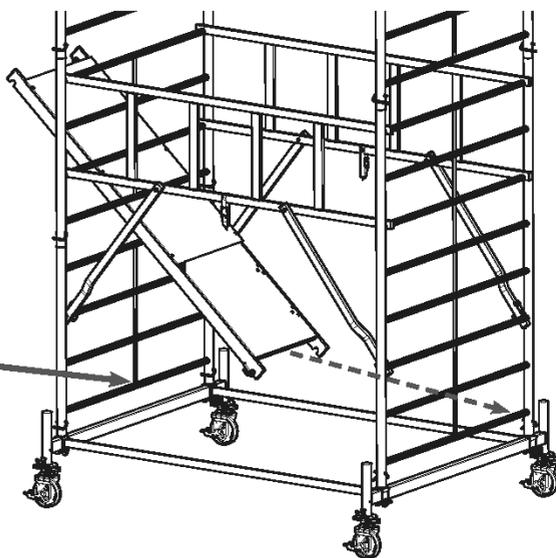
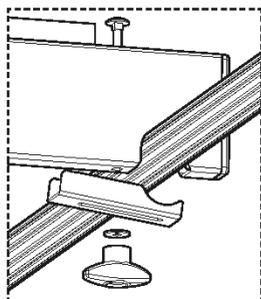
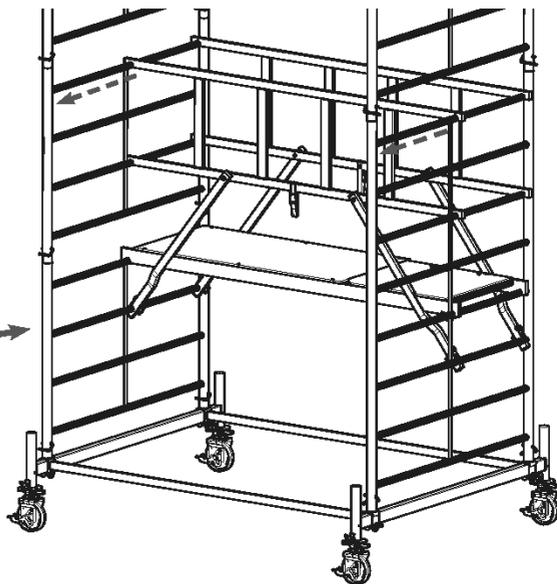
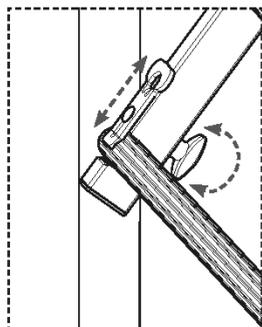




Art.-No. 945112 4,30 m + 4 x Art.-No. 914095

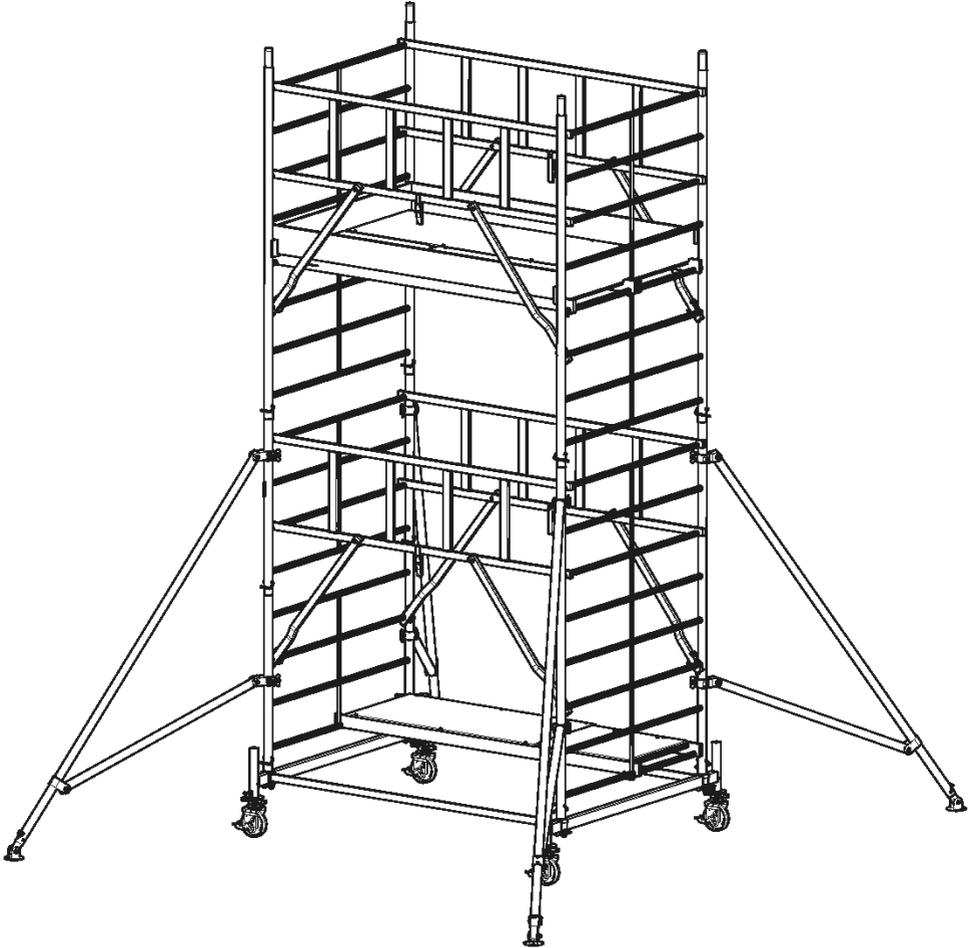


11.

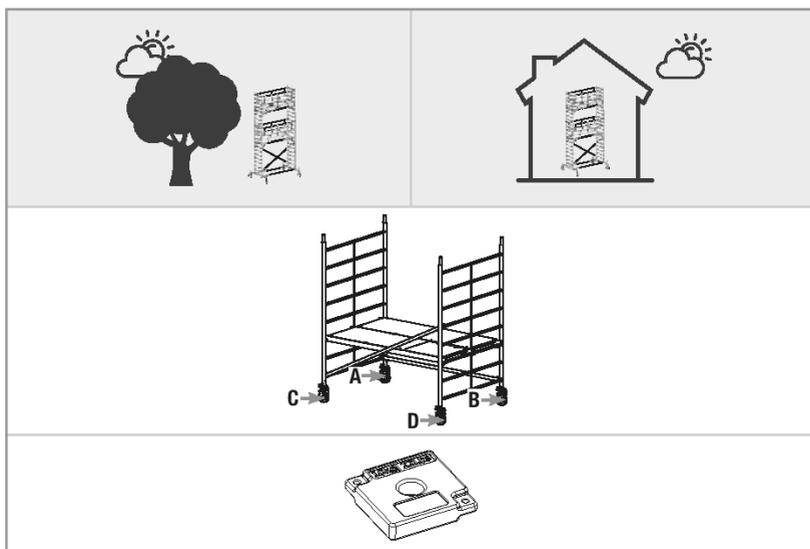
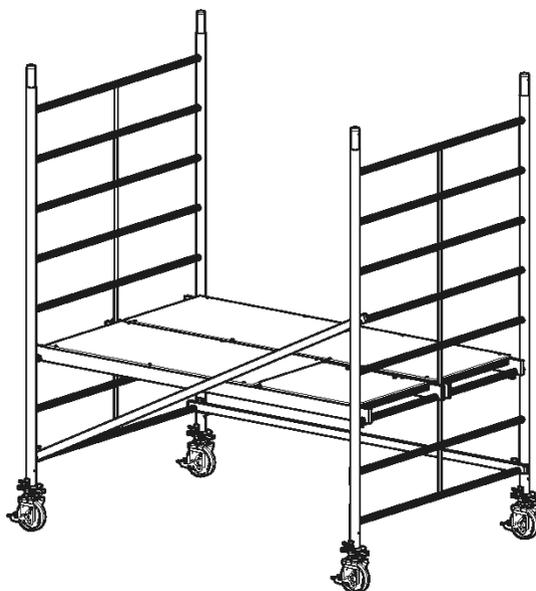




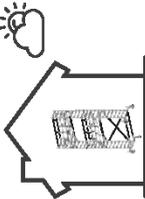
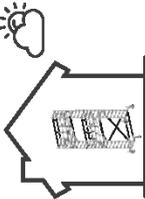
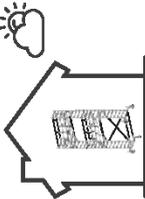
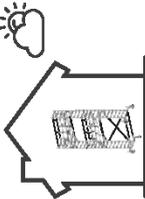
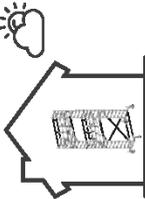
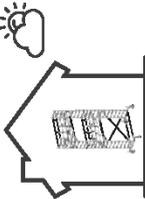
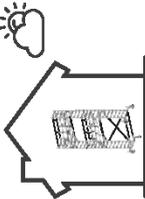
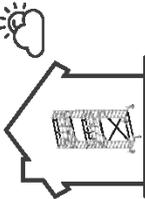
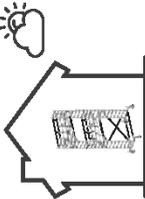
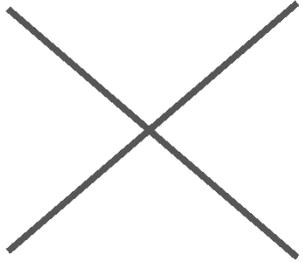
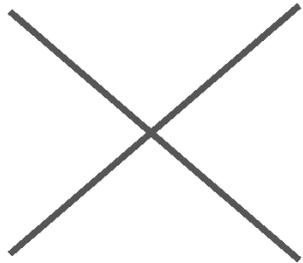
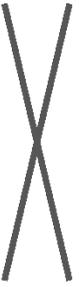
Art.-No. 945129 5,30 m + 4 x Art.-No. 914095

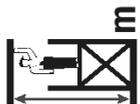


13.



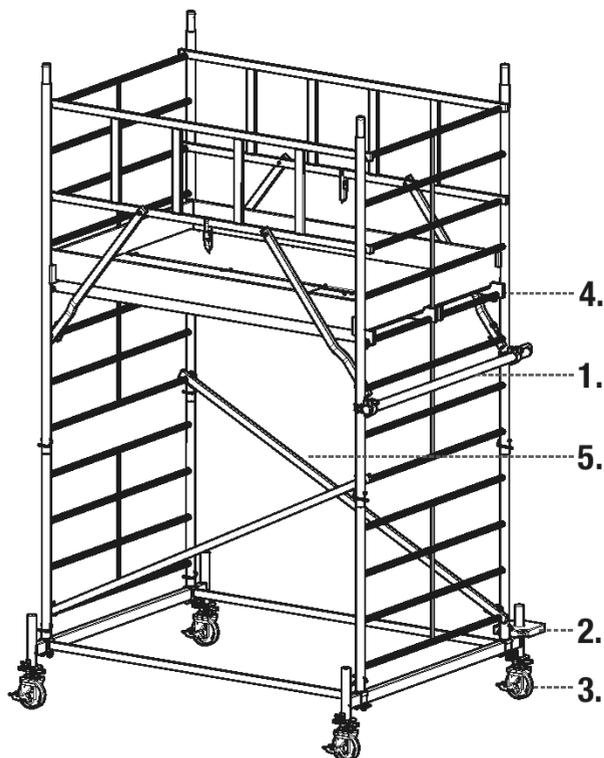
|        | A | B | C | D | A | B | C | D |
|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|
| < 3,00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

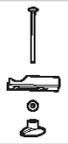
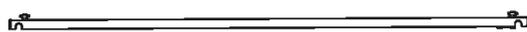
|       |  |   |  |   |      |   |  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |    |   |  |   |
|-------|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|--|---|
|       | A  | B | C  | D | A  | B | C  | D | A  | B | C  | D | A  | B | C  | D | A  | B | C  | D |
| 4,30  | 0  | 0 | 0  | 0 | 1  | 1 | 1  | 1 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 |
| 5,30  | 0  | 0 | 0  | 0 | 4  | 4 | 4  | 4 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  |   |
| 6,30  | 0  | 0 | 0  | 0 |   |   |  |   | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 |  |   |  |   |
| 7,30  | 0  | 0 | 0  | 0 |  |   |  |   | 0  | 0 | 0  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| 8,30  | 0  | 0 | 0  | 0 |  |   |  |   | 0  | 0 | 0  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| 9,30  | 1  | 1 | 1  | 1 |  |   |  |   | 0  | 0 | 0  |   |  |   |  |   |  |   |  |   |
| 10,30 | 3  | 3 | 3  | 3 |  |   |  |   | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  |   |
| 11,30 |  |   |  |   |  |   |  |   | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 |
| 12,30 |  |   |  |   | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 | 0  | 0 |



14.

**+**  
Extras



| Art.-No. |          | No. |   | kg   |
|----------|----------|-----|---|------|
| 910066   | 1,50 m   | 1   |    | 8,4  |
| 704306   |          | 2   |   | 10,0 |
| 914118   | Ø 150 mm | 3   |  | 3,8  |
| 718853   | M5 x 95  | 4   |  | 0,1  |
| 912879   |          | 5   |  | 1,5  |